

Undervisning

- Studentene møter både norsk og engelsk i hele studieløpet.
- Studieprogrammet inneholder mål for studentenes språklige ferdigheter.
- Både student og underviser mestrer undervisningsspråket.
- Studentene får tospråklig støttemateriell, som
 - tospråklige termlister til pensum på engelsk
 - støttemateriell på norsk til forelesninger på engelsk

➔ **Studentene behersker både norsk og engelsk fagspråk når de er ferdig utdannet.**

Forskning

- Engelske tekster har norsk sammendrag.
- Norske tekster har engelsk sammendrag.
- Sammendrag og emneord registreres i Cristin.

➔ **Norsk fagspråk sikres og videreutvikles.**

Formidling

- Forskere og masterstudenter får tilbud om kurs i skriftlig formidling.
- Ansatte som ikke behersker skriftlig norsk godt nok, får tilbud om språkhjelp.

➔ **Forskningsresultater formidles på godt norsk.**

Administrative tjenester

- Retningslinjer for valg av språk utarbeides for alle skriftlige meddelelser.
- Viktige tekster og nettsider foreligger på både norsk og engelsk.

➔ **Informasjonen blir forståelig for alle.**

Møter og sosiale sammenhenger

- Det blir utarbeidet felles kjøreregler om språkvalg.
- Norsk og engelsk kan benyttes i samme møte.

➔ **Husk at dette er gode arenaer for å praktisere språk!**

Veiviser for gode språkvalg

på våre universiteter og høyskoler

bevisste språkvalg

kompetanseheving

kvalitet

strategi

Studenter

- får tilbud om kurs i akademisk lesing og skriving på norsk og engelsk
- får tilbud om kurs i fagspesifikk skriving på norsk og engelsk
- får fagspesifikke språkkurs integrert i undervisningen

➔ **Studentene får tospråklige ferdigheter i faget.**

Vitenskapelig ansatte

- som ikke behersker norsk, får tilbud om egne norskkurs
- som skal undervise på et fremmedspråk, får tilbud om pedagogisk trening

➔ **Vitenskapelig ansatte kan undervise på både norsk og engelsk.**

Administrativt ansatte

- får tilbud om kurs i både norsk og engelsk etter behov
- får tilgang til UHRs tospråklige termbase via institusjonenes nettsider

➔ **Språklig kvalitet og gode språkvalg i intern og ekstern kommunikasjon sikres.**

Språkpolitiske retningslinjer

- Prinsipper for språkvalg på alle nivåer blir utarbeidet og forankret i institusjonens strategi.
- Handlingsplan som sikrer at retningslinjene tas i bruk, blir utarbeidet.

➔ **Studenter og ansatte gjør gode og systematiske språkvalg.**

Koordinering av språktjenester

- Institusjonene oppretter en språkenhet med ansvar for språkkurs, oversettelse og språkvask, gjerne i samarbeid med andre.

➔ **Sektoren sikrer språktjenester med høy kvalitet.**

Husk at norsk er både bokmål og nynorsk!